

PER
T-39

CBN

T

H

É

Â

TR

E

AIR FRANCE

VACANCES AU SOLEIL

3 semaines tout compris : voyage par jet Air France et frais de séjour

ÉGYPTE à partir de **\$1202.00**

ÎLES GRECQUES à partir de **\$826.30**
(et croisière méditerranéenne)

MAROC à partir de **\$801.70**

TUNISIE à partir de **\$864.90**

PROCHE-ORIENT et TERRE SAINTE à partir de **\$1222.00**

A vous qui partez chaque hiver en Floride ou aux Caraïbes, AIR FRANCE offre des horizons nouveaux où le soleil vous donne rendez-vous : des pays de mystère, riches d'intérêts culturels et historiques. Suivez notre conseil : abandonnez les vacances routinières. "Les vacances au soleil" d'AIR FRANCE ne coûtent pas plus cher ; elles vous apportent la joie de vivre . . . et elles passent par Paris ! Demandez la brochure gratuite "Vacances au soleil" à votre agent de voyages ou à AIR FRANCE.

AIR FRANCE
LE PLUS GRAND RESEAU DU MONDE



Vel
T-39
5)



Bonne et Heureuse Année
à tous

La Direction

Faites des heureux

POUR LES FETES OFFREZ DES BILLETS DE THEATRE

Vous avez des parents, des amis, des connaissances à qui vous voulez faire plaisir à l'occasion des Fêtes?

Donnez-leur en cadeau des billets de théâtre.

Réservez ce cadeau à ceux de vos parents, à ceux de vos amis, à celles de vos connaissances à qui vous ne savez jamais QUOI DONNER.

Ils n'aiment pas le théâtre?

Ce n'est pas une raison. C'est parce qu'ils n'y vont pas ou qu'ils n'y vont pas assez souvent.

Alors il faut les aider à développer leur goût pour le théâtre. Pour les Fêtes, offrez-leur des billets.

Ils aiment le théâtre?

Raison de plus. Votre cadeau sera apprécié.

Et remarquez que ce nest pas cher, que ce n'est pas compliqué non plus. Que c'est original et, avouons-le, assez chic!

En somme, en offrant un billet de théâtre comme cadeau, vous offrez un cadeau qui procurera à celui (ou celle) à qui vous le présenterez, un cadeau qui lui durera plus de quatre heures.

C'est beaucoup plus que ne durent la plupart des cadeaux!



- *Françoise Lemieux*
- *Marthe Choquette*

- *Germaine Dugas*
- *Barbara*



V'NEZ VEILLER!

On 'é pas sorteux!

*Jacques Labrecque
présente son tour de chant
tous les jours*

à 9h.30 et 11h.30

le samedi 9.00 et 11h.30

Le dimanche avec souper 7.30 et 9h.30

le lundi relâche

Restaurant licencié

Réservations: 842-3605

 *Chez
Jacques
Labrecque*

**1430, RUE STANLEY
MONTREAL**

.....
Soyez plus belle...

Yvonne Colin

**Esthéticienne — Masseuse
(diplômée de Paris)**

1199 Mackay, Montréal

UN. 6-5149



LE COLBERT

Rendez-vous des gourmets
après le théâtre
et en tout temps

LOULOU

Les Bacchantes

Le seul vrai bistro à Montréal

**2080 de la Montagne
VI 2-1009**

.....



• Barbara

• Michel Boudot

D'un continent à l'autre

DARO VOYAGES

l'agence de l'élite

24 rue Royale
PARIS
RIC-7729

1500 Stanley
MONTREAL
844-3908

Directeur: LOUIS COLLARD

Le Studio de Ballet Classique



TATIANA LIPKOVSKA
de KOUDRIAVTZEFF
autrefois soliste avec
Les Ballets Russes
du Col. de Basil

nouvelle adresse:

1231 ouest, rue Ste-Catherine
près Drummond

AV. 8-1677

Classes spéciales pour enfants: (de 3 à 7 ans) le samedi matin à 11 heures



• Juliette Béliveau • Françoise Lemieux • Benoit Marleau
• Marthe Choquette • Germaine Dugas

A ceux qui savent ce que
"Bien Manger" veut dire...
"Bien Boire" signifie...

Anjou QUÉBEC

LA BOUCHERIE CHARCUTERIE FRANÇAISE DE MONTRÉAL

807 EST, LAURIER

De nos cuisines à votre table,
les succulentes préparations congelées:

PAUPIETTES DE VEAU

COQ AU VIN

CIVET DE LIÈVRE

Roger Lebert, prop.

Diplôme de maîtrise
du Club Gastronomique Prosper Montagné de Paris

Service à domicile
tél. CR. 2-4065 - CR. 2-4086

POUR ÊTRE STATIONNÉ
SANS TATONNEMENT
À DEUX PAS DU THÉÂTRE



CLOUETTE
Automobiles Inc.
RHEAL CLOUETTE, P. 46.

4590-4592, RUE ST-DENIS Victor 4-3311



- *Juliette Béliveau*
- *Roland Bédard*

Ceux qui ont perdu la tête !!



- *Barbara*
 - *André Montmorency*
 - *Marthe Choquette*
 - *Roland Bédard*
 - *Michel Boudot*
 - *Juliette Béliveau*
 - *Benoit Marleau*
 - *Germaine Dugas*
 - *Gaétan Labrèche*
 - *Françoise Lemieux*

au piano: *Pierre Roche*



*Revue de Gina BAUSSON et
André MONTMORENCY*

Musique de Pierre ROCHE

Chorégraphie de Michel BOUDOT

Décor de Guy RAJOTTE

Costumes François BARBEAU

Mise en scène: Yvette BRIND'AMOUR

- **NE PERDEZ PAS LA TÊTE**
(Couplets de Jean Rafe)
- **A LA MODE DE CHEZ NOUS**
- **PARLONS PEU, PARLONS BIEN**
- **NOUS, ON EST DANS LE VENT**
- **LA VOIE HUMAINE**
- **GERMAINE DUGAS**
- **LES JOYEUX TROP BALOURDS**
- **TIRÉ PAR LES CHEVEUX**
- **CIEL DE LIT**
- **ICI RADIO-PARIS**

A Montréal du 5 décembre 1964 au 14 janvier 1965.

A Québec le 16 janvier 1965.

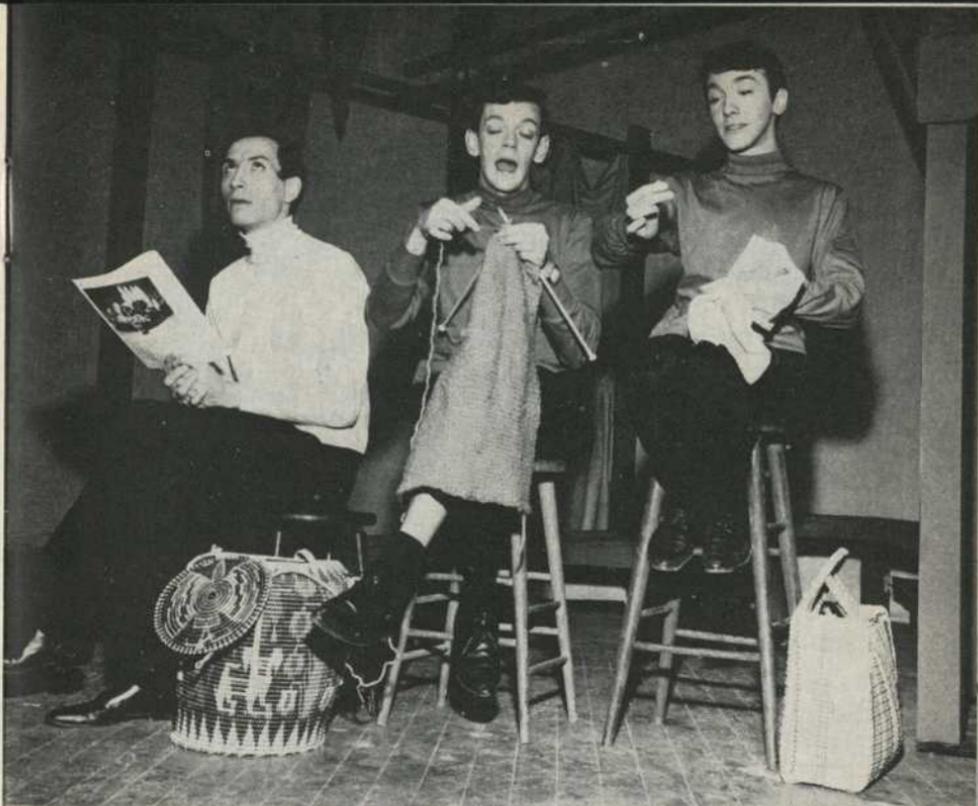
- VOULEZ-VOUS JOUER AVEC MOA?
- UN MOT DE NOTRE
COMMANDITAIRE
- C'EST LE FONDS QUI MANQUE
LE PLUS
- EMBLÈME POUR L'UNITÉ
NATIONALE
- JULIETTE ET ROMÉO, ou
WESTMOUNT STORY

15 minutes de . . . TÊTE À TÊTE

- JEAN RAFFOLLE
- MÉLI-MÉLO
avec Roland BEDARD
- FACE À DOUBLE FACE
- LE DIABLE À QUATRE
- LORSQUE L'ENFANT PARAÎT
- FROM RUSSIA WITH LOVE
- NUL N'EST PROPHÈTE
- LA REINE PASSE
- AUJOURD'HUI
- SATIRE EN DEUX CHANSONS
- LES PRÉCIEUSES RIDICULES
- LA GALÈRE DES SPLENDEURS

Des couplets de Jean Rafa,
Gina Bausson,
André Montmorency

. . . Toute ressemblance avec des personnages de votre connaissance n'est pas une simple coïncidence ni un effet de votre imagination.



• *Benoit Marleau* • *Gaétan Labrèche* • *André Montmorency*

Nous tenons à remercier le Conseil des Arts du Canada, le Ministère des Affaires Culturelles de la Province de Québec et le Conseil des Arts de la Région Métropolitaine de Montréal pour leur générosité à notre égard.

Le Théâtre du Rideau Vert est membre du Centre du Théâtre canadien (Institut International du Théâtre — UNESCO)

*Les perruques de Germaine Dugas sont de
CONSTANT HAUTE COIFFURE
elle est coiffée par MARIETTE également du Salon Constant*

André Montmorency et Benoît Marleau s'habillent chez TROIANO

Les souliers sont de DORI, le bottier des vedettes

Le tutu de BARBARA est signé YVON DUHAIME

Les photos sont de REMY

*Les pancartes sont de NORMAND HUDON, réalisées par
YAMAMOTO et l'affiche extérieure du théâtre est de
TRANS-CANADA DISPLAY*

*Le maquillage des comédiens a été fourni par la maison
"BEAUTY SEAL"*

*Le rideau d'amiante peint par ROBERT LA PALME
est un hommage de la Brasserie
MOLSON*

Chef-électricien — GEORGES FANIEL

Chefs machinistes — MAURICE SARRAILLON et PIERRE SELVA

Régisseurs — RICHARD BEDARD et ROBERT DU PARC

Secrétariat — MARIE-THERESE RENAUD

Publicité — JACQUELINE CAILLOUX

**Ce programme est conçu et réalisé par
NORMAND HUDON**



"Au Jardin de Grand-Père Cailloux"

Phonétique — Diction — Marionnettes — Expression corporelle
Cours spécialement étudiés pour développer la personnalité
des jeunes de 3 à 15 ans

André Cailloux

4252 Old-Orchard

HU 6-4341

Isabelle Lafrenière

Courtier licencié

Membre de la chambre d'Immeuble de Montréal

Peut grâce à la diligence de son personnel exclusivement
féminin, vous offrir ses services dans les quartiers résidentiels:

Côte des Neiges — Montréal-ouest — Notre-Dame de Grâce —
Outremont — Ville Mont-Royal — Westmount

4823 Sherbrooke ouest

WE 2-6363

CR. 2-3907

5684 Ave du Parc

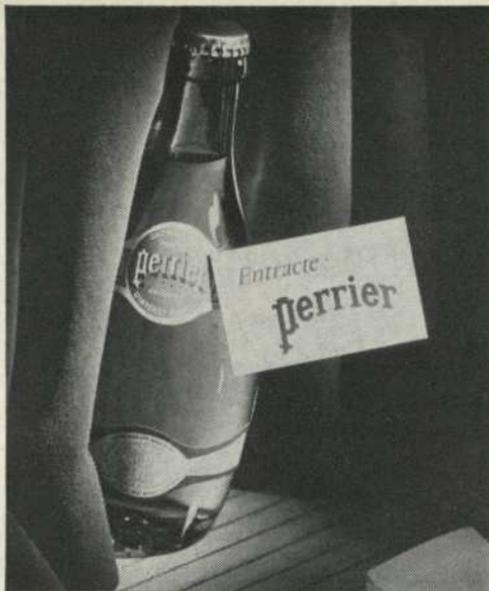
Tissus tous genres • Importations

Germaine Poulizac — Anne Shinnick

MA BOUTIQUE ENRG.



• *André Montmorency* • *Gina Bausson* • *Pierre Roche*



Avec l'eau Perrier, la conversation pétille à l'entracte! Comme "mixer", Perrier est sans égale! Invitez Perrier à votre table en fin de soirée... Vous verrez pourquoi Perrier est célèbre dans le monde entier !!!

IMPORTÉE DE
FRANCE

TRICOTS - LINGERIE - PARFUMS - FRIVOLITÉS

La Boutique "Elles"

1434 OUEST, RUE SHERBROOKE
VI 2-4053

Un bon café s'achète chez

Gérard Van Houtte Inc.

SPÉCIALISTE EN TORRÉFACTION ET MOUTURE DES CAFÉS
TOUT POUR LA BONNE TABLE

1030, ouest rue Laurier

Tél. 274-5601

“ENVOI de FLEURS”

Pour vous obliger de penser à moi, d'y penser souvent,
d'y penser encore . . .

“MIMOSA FLEURISTE”

8690 St. Denis

DU 8-3251

*Pour le choix de vos disques: Classiques et populaires,
Théâtre, Jazz et vos chansonniers préférés, visitez:*

Pierre Leblanc

MUSIQUE

1222 est Mont-Royal

522-4544

Ne perdons pas la fête
Restons au diapason
Pour terminer la fête
Avec nous, venez donc . . .

A la BRASSERIE

AV 400



CHEZ LELARGE



LA BRASSERIE



LE COIN DE LA MER

André et Raymond Lelarge
630 ouest Dorchester
866-9506

Stationnement gratuit: le soir, après 5.30 p.m.



• Benoit Marleau • Roland Bédard
• Gaétan Labrèche • André Montmorency

Mme Jean-Louis Audet

Directrice

Classes enfantines: Diction, Chant, Rythmique et Danse

Classes adultes: Phonétique, Expression orale, Art Dramatique

3959 St-Hubert

LA 1-6168

BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE
DEPUIS 1817

Il y a 85 succursales de la B de M. dans le district de Montréal



"THEATRE", revue du théâtre au Canada, est publié le 15 de chaque mois par Le Rideau Vert Inc. Rédacteur en chef: Loïc Le Gouriadec — Directrice: Mercedes Palomino. Administration et rédaction: 4664 rue St-Denis. VI. 4-1795 — Abonnement \$2 par année. Exemplaire 0.25¢

Imprimée par
l'Imprimerie Judiciaire Enrg.

LE RIDEAU VERT INC.

L'honorable Juge André Montpetit

Président d'honneur

Yvette Brind'Amour

Présidente

Ernest Hébert

Vice-président

Mercedes Palomino

Secrétaire-trésorière

Directeurs

Loïc Le Gouriadec — Pierre Tisseyr

Vérificateurs

Raymond, Chabot, Martin, Paré & Cie

Représentant exclusif

Canadian Concerts & Artists



Le Rideau Vert distribue la revue "THÉÂTRE" à son aimable clientèle, avec ses hommages.



LIGNE
AUTOMNE - HIVER 64
PARIS A MONTRÉAL
AVEC "FRILEUSE"

Salon Claude Farjon Inc.

INTERCOIFFURE

POSTICHES

1456 DRUMMOND
VI 2-1887-8-9

PARFUMERIE

OUVERT LE LUNDI

Prochain spectacle du Théâtre du Rideau Vert

Dès le 15 janvier 1965

"LA RÉPÉTITION OU L'AMOUR PUNI"

Comédie de JEAN ANOUILH

avec

Yvette Brind'Amour

Geneviève Bujold

Diane Pinard

Gérard Poirier

André Cailloux

Benoît Girard

Gaétan Labrèche

Mise en scène: Florent Forget

Décor: Jean-Claude Rinfret

Costumes: François Barbeau



PRO-THÉÂTRE 1964.12.05 X